

# **E PLURIBUS UNUM? NATIONAL AND TRANSNATIONAL IDENTITIES IN THE AMERICAS**

## **CONTENTS**

SEBASTIAN THIES AND JOSEF RAAB  
E Pluribus Unum? – Interdisciplinary Perspectives on National and Transnational Identities in the Americas 1

SEBASTIAN THIES AND OLAF KALTMEIER  
From the Flap of a Butterfly’s Wing in Brazil to a Tornado in Texas?: Approaching the Field of Identity Politics and Its Fractal Topography 25

### **I. POLITICS OF DIVERGENCE AND INTEGRATION IN THE AMERICAS**

JOSÉ BENGOA  
Sentidos colectivos, identidades y ciudadanía en la sociedad chilena actual 49

SALVADOR MILLALEO  
Políticas de la memoria y el duelo de las instituciones en posdictadura: Tratamiento de la criminalidad de Estado en las redemocratizaciones de Chile y Argentina 71

CHRISTA WICHTERICH  
Trajectories of Transnational Women’s Solidarity in the Context of Global Governance 79

OLAF KALTMEIER  
Neoliberalismo, estado e indígenas: Sobre la gubernamentalización de la comunidad indígena en América Latina 93

CHRISTIAN BÜSCHGES  
La etnicidad como recurso político: Etnizaciones y de-etnizaciones de lo político en la América Andina y Asia del Sur 111

KLAAS DYKMANN  
The Antagonism between Pan-Americanism and Bolivarism in Inter-American Relations 129

### **II. THE ROLE OF MEDIA AND MEDIA INDUSTRIES IN THE FORMATION OF (TRANS-)NATIONAL IDENTITIES**

ENRIQUE E. SÁNCHEZ RUIZ  
La política en las categorías de análisis: Mitos y realidades sobre la globalización, la integración y las identidades 143

LIBIA VILLAZANA	
De una política cultural a una cultura politizada: La República Bolivariana de Venezuela y su revolución cultural en el sector audiovisual	161
JOSEF RAAB	
Latinos and Otherness: The Films of Gregory Nava	175
CHRIS LIPPARD	
National, Cultural, and Linguistic (In)Securities: Perceptions of the United States in Some Bolivian Films	193
SEBASTIAN THIES	
Crystal Frontiers: Ethnicity, Filmic Space, and Diasporic Optic in <i>Traffic</i> , <i>Crash</i> , and <i>Babel</i>	205
HEIKE MÓNICA GRESCHKE	
“¡Ahora el mundo les está mirando!” – Transnational Negotiations of Paraguay-ness in an Internet-Based Global Community	229
STEVEN LOZA	
Cultural, Economic, and Political Implications of the Globalizing Latin Music Industry	247

### III. LITERARY NEGOTIATIONS OF IDENTITY

JENS MARTIN GURR	
The Multicultural Marketing of Urban Fiction: Temporality, Language, Genre, and Readership(s) in Luis J. Rodriguez’s <i>The Republic of East L.A.</i> and <i>Music of the Mill</i>	263
GABRIELE PISARZ-RAMÍREZ	
Reimagining America: Postnational Perspectives in Chicano Border Discourses	277
WERNER KUMMER	
Hollywood in Havana: The Hybridization of Personal Experience through Fictional Experience in <i>Infante’s Inferno</i>	291
JOSÉ E. LIMÓN	
Border Literary Histories, Globalization, and Critical Regionalism	301

#### IV. CULTURAL DIVERSITY, HYBRIDITY, NEW IDENTITIES

ALFONSO DE TORO Escenificación de nuevas hibridaciones, nuevas identidades: Repensar las Américas. Reconocimiento – diferencia – globalización: “Latino Culture” como modelo de coexistencias híbridas	321
LUZ ANGÉLICA KIRSCHNER Re-thinking Bodies with Gloria Anzaldúa’s <i>Borderlands/La Frontera</i> : <i>The New Mestiza</i>	349
ALFRED ARTEAGA A Border <i>Zeitgeist</i>	365
STEPHAN GRAMLEY Language Contact in America	373
JOSEF RAAB Hyphens, Hybridity, and Rotating Identities: A Conversation with Ilan Stavans	391
CONTRIBUTORS	403

